



Technical Information

No. : 016 - 2014

22 Mei 2014

Kepada : Semua pengguna jasa BKI

Perihal : Amandemen dari International Code for Fire Safety Systems (FSS Code)

Ringkasan

Tujuan dari Technical Information ini adalah untuk menginformasikan kepada semua pengguna jasa BKI mengenai International Code for Fire Safety Systems (FSS Code) pada Chapter 3, 5, 7, 8, 9, 12, 13 and 14 seperti yang tercantum pada resolusi IMO MSC.339(91). Amandemen tersebut akan secara efektif diberlakukan pada tanggal 1 Juli 2014.

Informasi

1. Menyusul adopsi dari amandemen Chapter II-2 pada SOLAS, 1974, Maritime Safety Committee (MSC) pada sesi ke-91 nya pada bulan November 2012 telah mengadopsi amandemen dari FSS Code pada Chapter 3, 5, 7, 8, 9, 12, 13 dan 14, melalui resolusi MSC.339 (91).
2. Amandemen pada Chapter 3, 5, 7,8, 9, 12, 13 dan 14 dari FSS Code memberikan standar spesifikasi teknik untuk sistem keselamatan kebakaran yang dipersyaratkan pada SOLAS 1974 Chapter II-2. Berikut adalah ringkasan Amandemen dari FSS Code:

Amendments	Summaries
Chapter 3 Breathing Apparatus	<ul style="list-style-type: none">▪ Alat bantu pernapasan harus dilengkapi dengan alarm suara dan perangkat visual atau lainnya yang akan memperingatkan pengguna sebelum volume udara dalam silinder pada baju pemadam kebakaran telah berkurang.▪ Aturan ini berlaku untuk kapal-kapal baru yang dibangun pada atau setelah tanggal 1 Juli 2014 dan untuk kapal existing, aturan tersebut akan diberlakukan pada tanggal 1 Juli 2019*. <p>*Res. MSC 338(91)</p>
Chapter 5 Fixed Gas Fire-Extinguishing Systems	<ul style="list-style-type: none">▪ Ruangan-ruangan yang dilindungi dengan sistem pemadam kebakaran tetap yang menggunakan gas harus dilengkapi dengan alat peringatan otomatis, baik dalam bentuk suara dan suara, sebelum CO2 dilepaskan.▪ Ruangan-ruangan yang berdekatan yang tidak dipisahkan oleh pembagian kelas A-0 dengan sistem ventilasi independen harus dianggap sebagai ruang yang sama.▪ Waktu minimum untuk mengeluarkan gas dari

	<p>ruang muat yang berisi container and ruang muat umum lainnya telah ditetapkan pada amandemen di Chapter ini.</p> <ul style="list-style-type: none"> Aturan ini berlaku untuk kapal-kapal yang dibangun pada atau setelah 1 Juli 2014.
Chapter 7 Fixed Pressure Water-Spraying and water-mist fire-extinguishing systems	<ul style="list-style-type: none"> Sistem pemadam kebakaran tetap yang menggunakan pressure water-spraying dipersyaratkan untuk dipasang pada ruangan ro-ro Aturan ini berlaku untuk kapal-kapal yang dibangun pada atau setelah 1 Juli 2014 yang memiliki ruang kendaraan ro-ro dan ruangan-ruangan dengan kategori khusus.
Chapter 8 Automatic Sprinkler, Fire Detection and Fire Alarm Systems	<ul style="list-style-type: none"> Aturan mengenai tingkat aplikasi rata-rata sprinkler otomatis yang akan dihitung berdasarkan proyeksi horisontal bruto dari ruangan/area yang dilindungi telah diperjelas. Aturan ini berlaku untuk kapal-kapal yang dibangun pada atau setelah 1 Juli 2014.
Chapter 9 Fixed Fire Detection and Fire Alarm Systems	<ul style="list-style-type: none"> Aturan mengenai sumber dari power supply untuk fixed fire detection and fire alarm systems telah diperjelas pada amandemen ini. Ruang pengendali muatan harus diperuntukan sebagai tempat yang dilengkapi dengan unit yang dapat mengindikasikan fixed fire detection system. Aturan ini berlaku untuk kapal-kapal yang dibangun pada atau setelah 1 Juli 2014.
Chapter 12 Fixed Emergency Fire Pumps	<ul style="list-style-type: none"> Sumber daya listrik tenaga diesel untuk pompa kebakaran darurat tetap harus dilengkapi dengan pemanas listrik, agar pompa tersebut tidak akan mulai bekerja dalam kondisi dingin. Aturan ini berlaku untuk kapal-kapal yang dibangun pada atau setelah 1 Juli 2014 (Kapal barang 2000 GT dan lebih, serta kapal penumpang kurang dari 1000 GT).
Chapter 13 Arrangement of Means of Escape	<ul style="list-style-type: none"> Intermediate landing tidak dapat dianggap sebagai landing. Aturan ini berlaku untuk kapal-kapal yang dibangun pada atau setelah 1 Juli 2014.
Chapter 14 Fixed Deck Foam Systems	<ul style="list-style-type: none"> Aturan mengenai fixed deck foam system, yang dipasang pada kapal-kapal yang membawa zat-zat cair yang tercantum di IBC Code, direvisi pada amandemen ini. Aturan ini berlaku untuk kapal-kapal tangki yang dibangun pada atau setelah 1 Juli 2014.

3. Amandemen pada FSS Code tersebut akan secara efektif diberlakukan pada 1 Juli 2014, sebagai tambahan dari amandemen untuk Chapter 6 dan 8 dari FSS Code sebelumnya

yang diadopsi pada resolusi MSC 327(90), yang telah diberlakukan sejak 1 Januari 2014. Oleh karena hal tersebut, para pemilik kapal, operator dan manajemen kapal yang kapalnya terkena aturan baru tersebut, diharuskan untuk memperhatikan aturan baru tersebut dan menerapkan aturan tersebut pada kapal-kapalnya.

4. Detail dari Amandemen untuk FSS Code, yang tercantum pada resolusi IMO MSC.331(91) dapat dilihat pada lampiran di Technical Information ini.

Informasi lebih lanjut

Pertanyaan sehubungan dengan Technical Information ini dapat ditujukan ke:

BKI Statutory Division

Yos Sudarso 38-40

Jakarta, 14320

Indonesia

Phone : +62 21 4301017, 4301703

Fax : +62 21 4390 1974

Email : sta@bki.co.id

Direktur Klasifikasi



Capt. Iman Satria Utama, MM



Technical Information

No. : 016 - 2014

22nd of May 2014

To : All BKI Customers

Subject : Amendments to the International Code for Fire Safety Systems (FSS Code)

Summary

The objective of this Technical Information is to inform and advise all BKI Customers regarding to the amendments to the International Code for Fire Safety Systems (FSS Code) in Chapter 3, 5, 7, 8, 9, 12, 13 and 14 as stipulated in IMO resolution MSC.339(91). The amendments will enter into force on 1 July 2014

Information

1. Following the adoption of amendments to Chapter II-2 of the International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS), 1974, as amended, the Maritime Safety Committee (MSC) at its 91st session in November 2012 adopted, by resolution MSC.339(91), the International Code for Fire Safety Systems (hereinafter referred to as "the FSS Code") in Chapter 3, 5, 7, 8, 9, 12, 13 and 14, respectively.
2. The amendments relating to chapters 3, 5, 7, 8, 9, 12, 13 and 14 of the FSS Code provide the standard of engineering specifications for fire safety systems required by Chapter II-2 of the International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS), 1974, as amended. The following are summaries of the amendments of FSS Code:

Amendments	Summaries
Chapter 3 Breathing Apparatus	<ul style="list-style-type: none"> ▪ The breathing apparatus shall be fitted with an audible alarm and a visual or other device which would alert the user before the volume of the air in the cylinder has been reduced to fire-fighter's outfits. ▪ The requirement applies to ships constructed on or after the date 1 July 2014 and to existing ships by 1 July 2019*. <p>*Res. MSC 338(91)</p>
Chapter 5 Fixed Gas Fire-Extinguishing Systems	<ul style="list-style-type: none"> ▪ The spaces to be protected by fixed gas fire-extinguishing systems should be provided with means that automatically give audible and visual warning of the release of CO₂. ▪ Adjacent spaces not separated by at least A-0 class division with independent ventilation systems should be considered as the same space. ▪ The minimum time of gas discharge into container cargo spaces and general cargo

	<p>spaces is specified in these amendments.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ These changes apply to ships constructed on or after 1 July 2014
Chapter 7 Fixed Pressure Water-Spraying and water-mist fire-extinguishing systems	<ul style="list-style-type: none"> ▪ The requirements for a fixed pressure water-spraying fire-extinguishing system to be installed in ro-ro spaces have been developed. ▪ The requirements apply to ships constructed on or after 1 July 2014 with vehicle spaces ro-ro and special category spaces.
Chapter 8 Automatic Sprinkler, Fire Detection and Fire Alarm Systems	<ul style="list-style-type: none"> ▪ The average application rate of automatic sprinklers is to be calculated based on the gross horizontal projection of the area to be covered has been clarified. ▪ These changes apply to ships constructed on or after 1 July 2014
Chapter 9 Fixed Fire Detection and Fire Alarm Systems	<ul style="list-style-type: none"> ▪ The requirements of sources of power supply for fixed fire detection and fire alarm systems have been clarified. ▪ A cargo control room shall be designated as a place to be equipped with an indicating unit of the fixed fire detection system. ▪ These changes apply to ships constructed on or after 1 July 2014
Chapter 12 Fixed Emergency Fire Pumps	<ul style="list-style-type: none"> ▪ A diesel-driven power source for the fixed emergency fire pump shall be fitted with an electric heating, for such pump will not be started promptly in cold condition. ▪ These changes apply to ships constructed on or 1 July 2014 (cargo ships of 2000GT and above and passenger ships less than 1000GT)
Chapter 13 Arrangement of Means of Escape	<ul style="list-style-type: none"> ▪ The intermediate landings are not considered as landings ▪ This change applies to new passenger ships on or after 1 July 2014
Chapter 14 Fixed Deck Foam Systems	<ul style="list-style-type: none"> ▪ The requirements for a fixed deck foam system installed on vessels carrying the liquid substances listed in the IBC Code have been revised. ▪ The revised chapter applies to new tankers constructed on or after 1 July 2014

3. Amendments to the International Code for Fire Safety Systems (FSS Code) will be effectively in force on 1 July 2014, in addition to previous amendments to Chapter 6 and 8 of FSS Code as adopted by Resolution MSC. 327(90) which already in force since on 1 January 2014.. Therefore, ship-owners, ship managers and ship operators, in which their ships are subject to the new regulations, are required to take these amendments into account and implement these on their ships.
4. The details of Amendments to the FSS Code annexed to IMO resolution MSC.331(91) are attached in the Annex of this Information.

More info

Inquiries concerning the subject of this Technical Information should be directed to:

BKI Statutory Division

Yos Sudarso 38-40

Jakarta, 14320

Indonesia

Phone : +62 21 4301017, 4301703

Fax : +62 21 4390 1974

Email : sta@bki.co.id

Classification Director. 

Capt. Iman Satria Utama, MM